



FLASH-SHORT

Ženklo, naudojamų ženklinant gaminį, paaiškinimas ir grafinių simbolių, informuojančių apie produkto išsaugojimo būdą, paaiškinimas:

CE - atitiktis ženklas - patvirtinantis, kad gaminyje atitinka Europos Parlamento ir Tarybos

reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus.**Kat. II** - asmens apsaugos priemonės, priskiriamos 2 kategorijai, **FLASH-SHORT** - produktu pavadinimas - tipas / simbolis, **EN ISO 20471:2013** - standartas,Labiausiai matomi drabužiai“ **AAA** -gaminio prekės ženklas, **☞** -Prieš naudodamiesi gaminiu, perskaitykite instrukcijas, **☞** nenaudokite chlorinimo nebalinti **☞**Nėra išdžiūti švarus, **☞** išdžiūti be gręžimo džioti pakaria, **☞** nedžiovinkite džiovkykloje su būgnu, **☞** lyginimo temperatūra iki 110°C, **☞** lyginimo temperatūra iki 150°C, **☞** lyginimo temperatūra iki 200°C, **☞** nenaudokite lygintuvo, **☞**sausas šešėlyje, **☞** profesionalus cheminis apdorojimas, **☞** neplaukite **☞** skalbti rankomis, **☞** normalus skalbimas ne daugiau kaip 30°C temperatūroje, **☞** normalus skalbimas ne daugiau kaip 40 ° C temperatūroje, **☞** normalus skalbimas ne daugiau kaip 60°C temperatūroje☞ 3 arba 2 - drabužių klasė (matomos medžiagos paviršius)skaičiusšalia liemenės grafinio simbolio nurodo medžiagos paviršiaus klasę pagal EN ISO 20471: 2013.3 klasė - didžiausias matomos medžiagos paviršiaus plotas; 1 klasė - mažiausias matomos medžiagos paviršiaus plotas**LOT**-partijos numeris yra pagaminimo data ir raidės bei skaičiai, sudėti po pagaminimo datos, pvz., 7/2024 KA2. Ši instrukcija yra neatšiejama pakuočės dalis ir pridedama prie kiekvieno gaminio. Prieš pradėdami darbą - naudodamiesi gaminiu, perskaitykite šios instrukcijos turinį ir saugokite jį iki apsaugos produkto naudoti.Ši instrukcija yra neatšiejama pakuočės dalis. Pametus ar sugadinus šį vadovą, jį galima gauti parašius el. Pašto adresu ebartmas@gmail.com. Instrukcija bus išsiųsta kaip failas. Prieš dėvėdami drabužius, perskaitykite tai. Ši instrukcija gali būti daug kartų pakartota, kad ją galėtų perskaityti kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas.Tinkamumo laikas 4 metai nuo pagaminimo dienos.

PL INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Producent: ART.MAS Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, POLSKA

Produkt ten należy do środków ochrony indywidualnej (PPE) określonych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/425 z dnia 9 marca 2016r. i spełnia wytyczne tego rozporządzenia. Wyrób ten został zaklasyfikowany do kategorii II.Standardy: Produkt jest zgodny z normą: EN ISO 20471:2013 – „Odzież o intensywnym widzialności” , EN ISO 13688:2013 – „Odzież ochronna - Wymagania ogólne. Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE : www.artmas.pl.Jednostka notyfikowana uczestnicząca w badaniu typu UE nr 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiška 3, 10040 Zagreb -Dubrava, Croatia. **Przeznaczenie:** Odzież ostrzegawcza o intensywnym widzialności, która daje możliwość wizualnej sygnalizacji obecności użytkownika, zapewnienia widoczności użytkownika dla operatorów pojazdów lub innych urządzeń mechanicznych, w których warunkach oświetlenia, zarówno w świetle dziennym, jak i w ciemności przy oświetleniu przez reflektory pojazdu. **Uwaga:** kurtka ma odpinane rękawy. Kurtka noszona z rękawami ma 3 klasę powierzchni zgodnie z EN ISO 20471: 2013. Jeśli kurtka jest noszona bez rękawów, nie można uzyskać klas 3. Bezrękawnik - kurtka bez rękawów ma 2 klasę powierzchni materiału.**Ograniczenia:** Przechwzega się przed stosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach średniego i dużego ryzyka, w skrajnie wysokich i niskich temperaturach, jeśli produkt nie posiada zgodności z odpowiednią normą oraz w sytuacji gdy istnieje ryzyko pochwylenia i wciągnięcia przez poruszające się części maszyn.**Użytkowanie:** Od osobistej odpowiedzialności użytkownika zależy zagwarantowanie funkcji ochronnej produktu. Na etapie wyboru należy zwrócić uwagę na właściwe dobranie rozmiaru oraz na to aby odzież leżała wygodnie i umożliwiała swobodę ruchów. Jeżeli odzież noszona jest razem z odzieżą ochronną przed specjalnymi zagrożeniami należy uważać na to, aby były zagwarantowane łączne funkcje ochronne w zależności od przeznaczenia. W każdym przypadku wymogi mają pierwszeństwo. Przed użyciem użytkownik sprawdzi na własną odpowiedzialność, czy odzież nadaje się do przewidzianych czynności roboczych, jest kompletna i czy zagwarantowane są wszystkie funkcje ochronne. Odzież należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń, które mogły by mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne np. rozdarcia, rozprucia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapiecia, intensywne zabrudzenia itp. Jeżeli zaistnieją takie negatywny wpływ, przed użyciem należy przywrócić pierwotny prawidłowy stan wyrobu, jeśli nie jest to możliwe, trzeba go wymienić. Podczas pracy należy także zwracać uwagę na zachowanie funkcji ochronnych. Materiały, z których wykonano wyrób, nie powinny wpływać nie korzystnie na zdrowie lub higienę użytkownika. Jednakże, każda substancja zawarta w materiale wyrobu lub będąca składową wyrobu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, poliuretan, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie wyrobu lub konsultację lekarską. Dobór rozmiaru: Wyrób powinien mieć właściwy rozmiar odpowiadający wymiarom ciała użytkownika. Rozmiar należy dopasować przmierzając wyrób przed przystąpieniem do użytkowania. Rozmiar wyrobu wraz z wymiarami wielkości wyrażonymi w cm podany jest na metce przyszłej do wyrobu (oznaczenie graficzne i tabela).Dostępny zakres rozmiarów podano w tabelach zamieszczonych na www.artmas.pl. **Okres trwałości:** Można ocenić na podstawie zużycia wyrobu. Ze względu na różną intensywność użytkowania, oraz wpływy środowiskowe takie jak światło słoneczne, deszcz i.t.p. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu. Odzież może być użytkowana z zachowaniem parametrów ochronnych do momentu braku uszkodzeń oraz do odpowiedniej ilości cykli prania. Określona maksymalna liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem związanym z czasem użytkowania wyrobu. Czas użytkowania będzie także zależny od warunków użytkowania itp. Odzież, w której wystąpiły uszkodzenia (np. rozdarcia, przetarcia, rozzerwania szwów, dziury, uszkodzenia zapieć intensywne zabrudzenia) oraz została przekroczona maksymalna liczba cykli prañ należy uznać za zużyta i niezwłocznie wycofać z użytkowania – wymienić na nową.**Przechowywanie:**Odzież należy przechowywać na półkach lub kratownicach w pomieszczeniu suchym i dobrze wentylowanym, w temperaturze 5 - 25°C, o umiarkowanej wilgotności, w odległości nie mniejszej niż 1,5 m od urządzeń grzejnych i punktów świetlnych, w warunkach zabezpieczających je przed zamoczeniem, zabrudzeniem, uszkodzeniem mechanicznym, działaniem środków chemicznych. Zbyt duża wilgotność powietrza, temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na jakość przechowywanej odzieży. **Konserwacja:** Konserwację należy przeprowadzać zgodnie z przepisem konserwacji podanym na metce przyszłej do wyrobu. Zawsze prać odwrócone na lewą stronę. Kurtka zachowuje właściwości do 5 cykli prania (maks 5x).Zawsze po użytkowaniu i czyszczeniu odzież powinna być sprawdzana pod kątem uszkodzeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne (np. przepalenia, rozdarcia, przetarcia, rozzerwania szwów, dziury, uszkodzenia zapieć, intensywne zabrudzenia).

Sposób pakowania i warunki transportu: Wyroby pakowane są w opakowania foliowe oraz w kartonowe pudełka. Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania i dołączoną jest do każdego wyrobu. Zaleca się aby transport wyrobów odbywał się w opakowaniach producenta. Podczas załadunku, transportu i rozładunku należy zwrócić uwagę aby opakowania nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne. Warunki techniczne transportu powinny gwarantować zabezpieczenie przed uszkodzeniem, deformacją, zamoczeniem, zabrudzeniem. Producent nie bierze odpowiedzialności za wady lub uszkodzenia ubrań powstałe w skutek niewłaściwych warunków i zasad przechowywania, konserwacji oraz użytkowania.

Utylizacja: Zużyte wyroby należy utylizować zgodnie z obowiązującymi w kraju przepisami i normami w zakresie ochrony środowiska naturalnego. Każdy wyrób posiada wymagane oznakowanie w formie metki przyszłej do wyrobu.

Objaśnienia oznaczeń użytych w oznakowaniu wyrobu oraz oznaczeń graficznych informujących o sposobie konserwacji wyrobu:

☞ - znak zgodności - oznajmiający, że wyrób spełnia wymagania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425.**Kat. II** - środek ochrony indywidualnej zaklasyfikowany do kategorii 2 **FLASH-SHORT** - nazwa wyrobu - typ/symbol, **EN ISO 20471:2013** - **norma** „Odzież o intensywnym widzialności” **AAA** - znak handlowy producenta, **☞** -Należy zapoznać się z treścią instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu, **☞** nie chlorować nie stosować bielenia, **☞** nie czyścić chemicznie, **☞** suszyć bez wycimania w stanie rozwieszonym, **☞** nie suszyć suszarce bębnowej, **☞** temp prasowania do 110°C, **☞** temperatura prasowania do 150°C,

☞ temp prasownia do 200 °C, **☞** nie prasować, **☞** suszyć w cieniu, **☞** profesjonalne chemiczne oczyszczanie, **☞** nie prać, **☞** prać ręcznie, **☞** pranie normalne w max 30°C, **☞** pranie normalne w max 40°C, **☞** pranie normalne w max 60 ° C, **☞** 3 lub 2 - klasa odzieży (powierzchnia widocznego materiału) cyfra przy symbolu graficznym kamizelki wskazuje klasę powierzchni materiału zgodnie z EN ISO 20471: 2013. Klasa 3 - maksymalna powierzchnia widocznego materiału; Klasa 1 - minimalna powierzchnia widocznego materiału. **LOT** - numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone po dacie produkcji np.: 7/2024 KA2.Przed przystąpieniem do pracy – użyciem wyrobu prosimy o zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji, oraz zachowane jej na cały czas użytkowania środka ochrony. Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania. W przypadku zagubienia lub zniszczenia niniejszej instrukcji prosimy ją otrzymać pisząc na e-mail: ebartmas@gmail.com. Instrukcja zostanie wysłana w formie pliku. Należy się z nią zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania ubrania. Niniejsza instrukcja można wielokrotnie powiełać, aby zapoznać się z nią każdy użytkownik tego typu wyrobu. Okres przydatności do użytkowania 4 lata od daty produkcji.

RO INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI

Producător: ART.MAS Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, POLONIA

Acest produs face parte din echipamentul de protecție individuală (PPE) specificat în Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene 2016/425 din 9 martie 2016, și respectă liniile directoare ale prezentului regulament.Acest produs a fost clasificat în categoria II.**Standard:** Produsul respectă standardul: EN ISO 20471: 2013 „Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate” EN ISO 13688:2013 - „Îmbrăcăminte de protecție - Cerințe generale. Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate UE: www.artmas.pl.

2474: organism notificat care participă la examinarea UE de tip 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Scop: Îmbrăcăminte de avertizare de înaltă vizibilitate, ceea ce oferă posibilitatea indicării vizuale a prezenței utilizatorului, asigurarea vizibilității utilizatorului pentru operatori de vehicule sau alte dispozitive mecanice, în toate condițiile de iluminare, atât în timpul zilei, cât și în interior atunci când sunt iluminate de farurile vehiculului.**Notă:** sacoul are mâneci detașabile. Jacheta purtată cu mâneci are 3 clase de suprafață a materialului în conformitate cu EN ISO 20471:2013.Dacă geaca este purtată fără mâneci, clasa 3 nu poate fi obținută. fără mâneci - sacou fără mâneci au 2 clasa de suprafață materială.**Restricții:** Avertizăm împotriva utilizării produsului în neconformitate cu destinația acestuia, cu instrucțiunile recomandate și în condițiile de risc mediu sau major, la temperaturi extrem de ridicate sau extrem de scăzute, dacă produsul nu posedă conformitatea cu standardul corespunzător. Produs nu trebuie purtate în cazul în care există riscul de a fi prins de părțile mobile ale mașinii.**Utilizare:** De responsabilizarea personală a utilizatorului depinde garantarea funcției de protecție a produsului. La etapa selectării îmbrăcămintei trebuie avută în vedere alegerea mărimii potrivite și faptul că îmbrăcămintea trebuie să fie confortabilă și să permită libertatea de mișcare. Dacă îmbrăcămintea este purtată împreună cu îmbrăcăminte de protecție față de pericolele speciale, trebuie avută în vedere garantarea combinației rolurilor de protecție, în funcție de destinația acestora. În fiecare caz cerințele au prioritate. Înainte de utilizare, utilizatorul trebuie să verifice pe propria răspundere dacă îmbrăcăminte este adecvată activităților de lucru prevăzute, dacă este completă și dacă sunt garantate toate funcțiile de protecție. Îmbrăcăminte trebuie verificată regulat dacă nu este deteriorări care pot influența negativ funcțiile de protecție de ex. rupturi, tăieturi, găuri, descusături, sisteme de închidere stricate, murdării excesive etc. Dacă există vreo influență negativă, înainte de utilizare produsul trebuie readus la starea anterioară corespunzătoare, iar dacă nu este posibil, trebuie înlocuit. În timpul lucrului trebuie avută în vedere păstrarea funcțiilor de protecție.Materialele din care a fost realizat produsul nu ar trebui să influențeze negativ sănătatea sau igiena utilizatorului.Totusi, fiecare substanță din materialul produsului sau care face parte din compoziția produsului poate fi un alergen de ex. bumpacul, pielea, elementele de metal, latexul, coloranții etc. Se recomandă mai ales persoanelor sensibile testarea produsului înainte de utilizare sau consultarea unui medic. **Selectarea mărimii:** Produsul trebuie să aibă mărimea adecvată, care corespunde dimensiunilor corpului utilizatorului. Mărimea trebuie potrivită prin probarea produsului înainte de utilizare. Mărimea produsului împreună cu dimensiunile în cm se află indicate pe eticheta cusută de produs (simboluri grafice și tabel). Mărimile disponibile sunt indicate în tabelurile pe care le găsiți pe www.artmas.pl. **Durabilitate:** Aceaste poate fi apreciată în funcție de gradul de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diversă a utilizării și influența mediului înconjurător de ex.. lumina solară, ploile, etc. nu este posibilă stabilirea unui termen concret.Hainele păstrează proprietățile de protecție și pot fi utilizate până la lipsa defectelor și a cantității de cicluri de spălare. Numărul maxim specificat de cicluri de curățare nu este singurul factor legat de durata de viață a produsului.Durata de utilizare va depinde și de condițiile de utilizare etc. Îmbrăcăminte la care au fost găsite deteriorări (de ex. rupturi, tăieturi, găuri, descusături, sisteme de închidere stricate, murdării excesive etc.)și numărul

de deteriorări este în funcție de gradul de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diversă a utilizării și influența mediului înconjurător de ex.. lumina solară, ploile, etc. nu este posibilă stabilirea unui termen concret.Hainele păstrează proprietățile de protecție și pot fi utilizate până la lipsa defectelor și a cantității de cicluri de spălare. Numărul maxim specificat de cicluri de curățare nu este singurul factor legat de durata de viață a produsului.Durata de utilizare va depinde și de condițiile de utilizare etc. Îmbrăcăminte la care au fost găsite deteriorări (de ex. rupturi, tăieturi, găuri, descusături, sisteme de închidere stricate, murdării excesive etc.)și numărul

de deteriorări este în funcție de gradul de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diversă a utilizării și influența mediului înconjurător de ex.. lumina solară, ploile, etc. nu este posibilă stabilirea unui termen concret.Hainele păstrează proprietățile de protecție și pot fi utilizate până la lipsa defectelor și a cantității de cicluri de spălare. Numărul maxim specificat de cicluri de curățare nu este singurul factor legat de durata de viață a produsului.Durata de utilizare va depinde și de condițiile de utilizare etc. Îmbrăcăminte la care au fost găsite deteriorări (de ex. rupturi, tăieturi, găuri, descusături, sisteme de închidere stricate, murdării excesive etc.)și numărul

de deteriorări este în funcție de gradul de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diversă a utilizării și influența mediului înconjurător de ex.. lumina solară, ploile, etc. nu este posibilă stabilirea unui termen concret.Hainele păstrează proprietățile de protecție și pot fi utilizate până la lipsa defectelor și a cantității de cicluri de spălare. Numărul maxim specificat de cicluri de curățare nu este singurul factor legat de durata de viață a produsului.Durata de utilizare va depinde și de condițiile de utilizare etc. Îmbrăcăminte la care au fost găsite deteriorări (de ex. rupturi, tăieturi, găuri, descusături, sisteme de închidere stricate, murdării excesive etc.)și numărul

de deteriorări este în funcție de gradul de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diversă a utilizării și influența mediului înconjurător de ex.. lumina solară, ploile, etc. nu este posibilă stabilirea unui termen concret.Hainele păstrează proprietățile de protecție și pot fi utilizate până la lipsa defectelor și a cantității de cicluri de spălare. Numărul maxim specificat de cicluri de curățare nu este singurul factor legat de durata de viață a produsului.Durata de utilizare va depinde și de condițiile de utilizare etc. Îmbrăcăminte la care au fost găsite deteriorări (de ex. rupturi, tăieturi, găuri, descusături, sisteme de închidere stricate, murdării excesive etc.)și numărul

de deteriorări este în funcție de gradul de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diversă a utilizării și influența mediului înconjurător de ex.. lumina solară, ploile, etc. nu este posibilă stabilirea unui termen concret.Hainele păstrează proprietățile de protecție și pot fi utilizate până la lipsa defectelor și a cantității de cicluri de spălare. Numărul maxim specificat de cicluri de curățare nu este singurul factor legat de durata de viață a produsului.Durata de utilizare va depinde și de condițiile de utilizare etc. Îmbrăcăminte la care au fost găsite deteriorări (de ex. rupturi, tăieturi, găuri, descusături, sisteme de închidere stricate, murdării excesive etc.)și numărul

de deteriorări este în funcție de gradul de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diversă a utilizării și influența mediului înconjurător de ex.. lumina solară, ploile, etc. nu este posibilă stabilirea unui termen concret.Hainele păstrează proprietățile de protecție și pot fi utilizate până la lipsa defectelor și a cantității de cicluri de spălare. Numărul maxim specificat de cicluri de curățare nu este singurul factor legat de durata de viață a produsului.Durata de utilizare va depinde și de condițiile de utilizare etc. Îmbrăcăminte la care au fost găsite deteriorări (de ex. rupturi, tăieturi, găuri, descusături, sisteme de închidere stricate, murdării excesive etc.)și numărul

de deteriorări este în funcție de gradul de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diversă a utilizării și influența mediului înconjurător de ex.. lumina solară, ploile, etc. nu este posibilă stabilirea unui termen concret.Hainele păstrează proprietățile de protecție și pot fi utilizate până la lipsa defectelor și a cantității de cicluri de spălare. Numărul maxim specificat de cicluri de curățare nu este singurul factor legat de durata de viață a produsului.Durata de utilizare va depinde și de condițiile de utilizare etc. Îmbrăcăminte la care au fost găsite deteriorări (de ex. rupturi, tăieturi, găuri, descusături, sisteme de închidere stricate, murdării excesive etc.)și numărul

de deteriorări este în funcție de gradul de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diversă a utilizării și influența mediului înconjurător de ex.. lumina solară, ploile, etc. nu este posibilă stabilirea unui termen concret.Hainele păstrează proprietățile de protecție și pot fi utilizate până la lipsa defectelor și a cantității de cicluri de spălare. Numărul maxim specificat de cicluri de curățare nu este singurul factor legat de durata de viață a produsului.Durata de utilizare va depinde și de condițiile de utilizare etc. Îmbrăcăminte la care au fost găsite deteriorări (de ex. rupturi, tăieturi, găuri, descusături, sisteme de închidere stricate, murdării excesive etc.)și numărul

de deteriorări este în funcție de gradul de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diversă a utilizării și influența mediului înconjurător de ex.. lumina solară, ploile, etc. nu este posibilă stabilirea unui termen concret.Hainele păstrează proprietățile de protecție și pot fi utilizate până la lipsa defectelor și a cantității de cicluri de spălare. Numărul maxim specificat de cicluri de curățare nu este singurul factor legat de durata de viață a produsului.Durata de utilizare va depinde și de condițiile de utilizare etc. Îmbrăcăminte la care au fost găsite deteriorări (de ex. rupturi, tăieturi, găuri, descusături, sisteme de închidere stricate, murdării excesive etc.)și numărul

UA ІНСТРУКЦІЯ І ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

виробник: ART.MAS Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, POLЬSHA. Цей продукт належить до засобів індивідуального захисту (ЗІЗ), визначени в Регламенті Європейського Парламенту та Ради Європейської Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року, і відповідає встановленим цьому регламенту.Цей продукт класифікований у ІІ категорію - лише з мінімальними небезпеками.**Стандарти:** виріб відповідає стандарту:EN ISO 20471:2013 –“Одяг високої видимості” EN ISO 13688:2013 – “Захисний одяг - Загальні вимоги ”,Адреса веб-сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС, є www.artmas.pl. Повідомлений орган, який бере

maxim de cicluri de spălare a fost depășiț trebuie considerată uzată și scoasă imediat din uz.**Пăстраре:** Імбрăчămінтеа trebuie păstrată pe rafturi sau pe structuri cu zăbrele într-un loc uscat și bine ventilat, la o temperatură de 5-25°C, umiditate moderată, la o distanță de cel puțin 1,5 m de dispozitivele de încălzire și punctele de iluminare, în locuri ferite de umezeală, murdărie, deteriorări mecanice, agenți chimici. O prea mare umiditate a aerului, temperatura sau lumina puternică pot influența negativ calitatea Імбрăчămінтеі depozitate.**Інтреținере:** Інтреținerea trebuie efectuată conform indicației de pe eticheta cusută pe produs.Spălați întodeauna în partea stângă.Geaca și păstrează proprietățile până la 5 cicluri de spălare (max 5x).Іntodeauna după utilizare și curățare Імбрăчămінтеа trebuie verificată dacă nu are deteriorări care pot influența negativ funcțiile de protecție (de ex. arsuri, rupturi, tăieturi, găuri, descusături, sisteme de închidere stricate, murdării excesive).**Mod de ambalare și condiții de transport:** Produsele sunt ambalate în folii și în cutii de carton. Această instrucțiune este parte integrală a ambalajului și este atașată fiecărui produs. Se recomandă ca transportul să fie făcut în ambalajii producătorului. În timpul încărcării, transportului și descărcării trebuie avut în vedere ca ambalajele să nu fie supuse deteriorărilor mecanice. Condițiile tehnice de transport trebuie să garanteze protecția împotriva deteriorărilor, deformărilor, umezirii, murdăriilor.Producătorul nu este responsabil de defectele sau deteriorările Імбрăчămінтеі cauzate de condițiile necorespunzătoare și de nerespectarea regulilor de păstrare, întreținere și utilizare.**Utilizare:** Produsele uzate trebuie reciclate în conformitate cu prevederile și standardele în vigoare privind protecția mediului înconjurător. Fiecare produs este marcat conform cerințelor, având o etichetă cusută pe produs.

Explicații privind simbolurile utilizate pentru marcarea produsului și explicarea simbolurilor grafice de pe etichete care informează despre modul de întreținere al produsului:

☞ - simbol de conformitate – informează că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425.**Kat. II** - echipamente de protecție personală clasificate în categoria 2, **FLASH-SHORT** - denumirea produsului- tip/simbol,**EN ISO 20471:2013** - standard „Імбрăчămінте de înaltă vizibilitate” , **AAA** - marcă înregistrată a producătorului, **☞** Se recomandă citirea instrucțiunii înainte de începerea utilizării produsului

☞ Nu înălbți/nu utilizați produse cu clor **☞** Nu curățați chimic **☞** uscat fără Staoceșișpănzura la uscat. **☞** Nu uscați într-un uscător de rufe **☞** Temperatura de călcare până la 110°C, **☞** Temperatura de călcare până la 150°C, **☞** Temperatura de călcare până la 200°C, **☞** nu folosiți un fier de călcat, **☞**uscat la umbră **☞** curățare chimică profesională **☞** nu te spelli **☞** spălarea mâinilor **☞** Spălarea normală la max 30°C **☞** Spălarea normală la max 40°C, **☞** Spălarea normală la max 60°C **☞** 3 sau 2 - clasa de Імбрăчămінте (suprafața materialului vizibil)numărul de lângă simbolul grafic al vestei indică clasa de suprafață a materialului în conformitate cu EN ISO 20471: 2013.Clasa 3 - suprafața maximă a materialului vizibil, Clasa 1 - suprafața minimă a materialului vizibil.**LOT**-numărul lotului constituite data producției și literele și cifrele plasate după data producției de ex.: 7/2024 KA2. Înainte de începerea lucrului – utilizarea produsului vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune și să o păstrați pe toată perioada utilizării echipamentului de protecție. Această instrucțiune este parte integrală a ambalajului. În cazul în care această instrucțiune a fost pierdută sau distrusă, ea poate fi obținută scriind la adresa: ebartmas@gmail.com.Instrucțiunea va fi trimisă sub forma unui fișier. Trebuie citită înainte de începerea utilizării produsului. Această instrucțiune poate fi copiată de nenumărate ori, astfel încât fiecare utilizator al produsului să o poată citi. Perioada de valabilitate pentru utilizare 4 ani de la data producției.

RU ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

производитель ART.MAS Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, POLЬSHA

тот продукт относится к классу средств индивидуальной защиты (СИЗ), указанные в Регламенте Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/425 от 9 марта 2016 года, и соответствует руководящим принципам этого правила. Этот продукт был классифицирован в категории II.**Стандарты:** Продукт соответствует стандарту: EN ISO 20471: 2013 “Одежда высокой видимости” EN ISO 13688:2013 – Защитная одежда - общие требования.Адрес веб-сайта, на котором вы можете получить доступ к декларации о соответствии ЕС, - www.artmas.pl.

Типовая экспертиза СИЗ проводится Уполномоченным органом (НБ) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Цель: Предупреждение одежды с высокой видимостью, что дает возможность визуальной сигнализации присутствия пользователя, обеспечение возможности пользователя для операторов транспортных средств или других механических устройств, в любых условиях освещения, как при дневном свете, так и в темноте при освещении фар автомобиля.

Примечание: куртка имеет съёмные рукава.Куртка с рукавами имеет класс поверхности 3 в соответствии с EN ISO 20471: 2013.Если куртка носится без рукавов, класс 3 не может быть получен.Без рукавов - безрукавка имеет класс 2 поверхность материала. **Ограничения:** Нам не рекомендуется использовать продукт в целях, отличных от тех, для которых он был предназначен, информации в руководстве и в условиях среднего и высокого риска при чрезвычайно высоких и низких температурах,если продукт не соответствует соответствующему стандарту.Перчатки не следует надевать, если существует опасность их захвата движущимися частями машины. **Использование:** Пользователь несет личную ответственность за обеспечение защитной функции продукта. На этапе выбора следует позаботиться о том, чтобы выбрать правильный размер и чтобы одежда лежала удобно и позволяла свободу передвижения. Если одежда носится вместе защитную одежду против особых угроз, функций полной защиты должны быть, в зависимости от назначения. В любом случае требования имеют приоритет.Перед использованием пользователь самостоятельно проверяет, подходит ли одежда для предполагаемой работы, укомплектована ли и все ли защитные функции гарантированы. Одежда должна регулярно проверяться на предмет повреждений, которые могут негативно повлиять на защитные функции, например, разрыв материала, порванные швы, поврежденные крепежные детали, сильная грязь и т. д. Если возникает такой негативный эффект, продукт должен быть восстановлен до исходного состояния перед использованием, если это невозможно, его необходимо заменить. Во время работы обращайте внимание на поведение защитные функции.Материалы, из которых изготовлен продукт, не должны отрицательно влиять на здоровье или гигиену

пользователя. Однако любое вещество, содержащееся в материале изделия или являющееся частью изделия, может быть аллергеном, например хлопок, кожа, металлические элементы, латекс, красители и т. Д. Особенно чувствительным людям рекомендуется проверить продукт или проконсультироваться с врачом перед его использованием.**Выбор размера:**Изделие должно иметь правильный размер, соответствующий размерам тела пользователя. перед использованием размер должен быть скорректирован при примере продукта. Размер изделия вместе с размерами, выраженными в см, указан на этикетке, пришитой к изделию (графическое обозначение и таблица). Доступный диапазон размеров указан в таблицах на сайте www.artmas.pl.**сроk годности:** Может быть оценено на основе потребления продукта. Из-за различной интенсивности использования и воздействия окружающей среды, таких как солнечный свет, дождь и так далее. невозможно указать конкретную дату. Одежду можно использовать при сохранении защитных параметров до тех пор, пока не произойдет повреждение и для соответствующего количества циклов стирки. Указанное максимальное количество циклов очистки не является единственным фактором, связанным с сроком службы продукта.Продолжительность использования также будет зависеть от условий использования и т. Д. Одежда, в которой произошло повреждение разрыв материала, порванные швы, поврежденные крепежные детали, сильная грязь и т. д.и максимальное количество циклов стирки было превышено следует считать использованным и немедленно изъятым из употребления. **хранение:** Одежда должна храниться на полках в сухом и хорошо проветриваемом помещении при температуре 5 - 25 ° C. при умеренной влажности, на расстоянии не менее 1,5 м от нагревательных приборов и осветительных приборов, в условиях, защищающих их от смачивания, грязи, механических повреждений, химических веществ.. Слишком высокая влажность, температура или интенсивное освещение могут отрицательно повлиять на качество хранимой одежды. Производитель не несет ответственности за любые дефекты или повреждение одежды, вызванные ненадлежащими условиями и правилами хранения, обслуживания и использования..

Техническое обслуживание: Техническое обслуживание должно выполняться в соответствии с инструкциями по техническому обслуживанию, приведенными на этикетке, штифте к изделию. Всегда мыть наизнанку. Куртка сохраняет свои свойства до 5 циклов стирки (максимум 5x).Всегда после использования и чистки одежды следует проверять на наличие повреждений, которые могут негативно повлиять на н.п.защитные функции ткань разрыв материала, порванные швы, поврежденные крепежные детали, сильная грязь и т. Д. Одежда с повреждениями должна быть немедленно снята с использования и заменена на новую.икции ткань разрыв материала, порванные швы, поврежденные крепежные детали, сильная грязь и т. д. Одежда с повреждениями должна быть немедленно снята с использования и заменена на новую.**Способ упаковки и условия транспортировки:** Продукция упакована в фольгу и картонные коробки. Данное руководство является неотъемлемой частью упаковки и прилагается к каждому продукту. Рекомендуется транспортировать продукцию в упаковке производителя. Во время погрузки, транспортировки и разгрузки убедитесь, что упаковка не подвержена механическим повреждениям. Технические условия перевозки должны гарантировать защиту от повреждений, деформации, смачивания, загрязнения.производитель не несет ответственности за любые повреждения или дефекты продукта, возникшие в результате неправильного использования продукта и ненадлежащего способа, обслуживания и хранения.**Утилизация:** Исползованные продукты должны быть утилизированы в соответствии с действующими национальными правилами и стандартами в области охраны окружающей среды.Каждый продукт имеет необходимую маркировку в виде этикетки, пришитой к продукту.

Объяснение маркировки, используемой при маркировке продукции и объяснение графических символов информации о том, как уход продукт :

☞ - знак соответствия - заявление о том, что продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета. **Kat. II** - средства индивидуальной защиты, отнесенные к категории 2 **FLASH-SHORT** - название продукта, **EN ISO 20471:2013** – стандарт “Одежда повышенной видимости”, **AAA** Торговая марка производителя **☞** Читайте инструкцию перед использованием продукта, **☞** не хлорировать **☞** не отбеливать, **☞** не химчистить, **☞** сухой без отжима, вывешиваа сушить. **☞** не сушить в стиральной машине, **☞** температура глажения до 110° C, **☞** температура глажения до 150°C, **☞** температура глажения до 200° C, **☞** не гладить, **☞** сухой в тени, **☞** не мыть, **☞** профессиональный химическая обработка, **☞** ручная стирка, **☞** нормальная стирка при максимальной температуре 30°C, **☞** нормальная стирка при максимальной температуре 40°C, **☞** нормальная стирка при максимальной температуре 60°C, **☞** 3 или 2 -класс одежды (поверхность видимого материала)число рядом с графическим символом жилета указывает класс поверхности материала в соответствии с EN ISO 20471: 2013.Класс 3 - максимальная площадь поверхности видимого материала;Класс 1 - минимальная площадь поверхности видимого материала**LOT**-номер партии - это дата производства, а буквы и цифры, размещенные после даты производства, например, 7/2024 KA2.Перед началом работы пожайлуйста, прочитайте содержание этого руководства и сохраняйте его в течение всего срока службы продукта защиты. Данное руководство является неотъемлемой частью упаковки. Если это руководство потеряно или повреждено, его можно получить, написав на адрес электронной почты: ebartmas@gmail.com.Инструкция будет отправлена в виде файла. Он должен быть знаком с ним, прежде чем использовать одежду. Данное руководство может быть многократно воспроизведено, чтобы каждый пользователь данного типа продукта мог его прочитать. Срок годности для использования 4 года с даты изготовления.

SK POKYNY A INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV

Výrobca: ART.MAS Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, POLSKO

Tento výrobok je súčasťou osobných ochranných prostriedkov (PPE) uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie 2016/425 z 9. marca 2016, a splňa smernicu tohto nariadenia. Tento produkt bol zaradený do kategórie II.Normy: Výrobok yhovuje norme: EN ISO 20471: 2013 - „Vysoko viditeľný odev”,EN ISO 13688:2013 - “Ochranný odev - Všeobecné požiadavky” Adresa webovej stránky, na ktorú máte prístup k EU vyhláseniu o zhode,